

**BELGIQUE / Français**

## MARKETING UNIT

AVENUE LOUISE 430 - 1050 BRUXELLES / LOUIZALAAN 430 - 1050 BRUSSEL  
TEL. 02/648.80.10 / TELEFAX 02/648.34.08

### QUESTIONNAIRE n° 96.41/7717

#### EUROBAROMÈTRE 46.1

PB/nvh

24.10.1996

A) VOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

--	--	--	--

B) CODE PAYS

0	1
---	---

C) NOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

4	6	1
---	---	---

D) NUMÉRO DE L'INTERVIEW

2			
---	--	--	--

E) SPLIT BALLOT

Version A  
Version B

1
2

- 1) Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.  
ENQ. : PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Belgique	1	--> Q. 2
Danemark	2	
Allemagne	3	
Grèce	4	
Espagne	5	
France	6	
Irlande	7	
Italie	8	
Luxembourg	9	
Pays-Bas	10	
Portugal	11	
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)	12	
Autriche	13	
Suède	14	
Finlande	15	
autres pays	16	--> STOP
NSP	17	

- 2) Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?

souvent	1
de temps en temps	2
jamais	3
NSP	4

- 3) Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il :

ENQ. : LIRE

souvent	1
de temps en temps	2
rarement	3
jamais	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 4) D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour la Belgique de faire partie de l'Union européenne est ... ?

ENQ. : LIRE

une bonne chose	1
une mauvaise chose	2
une chose ni bonne, ni mauvaise	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 5) Tout bien considéré, estimez-vous que la Belgique a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne ?

bénéficié	1
pas bénéficié	2
NSP	3

- 6) La science et la technologie changent notre vie.

Je vais vous citer une série de domaines où de nouvelles technologies sont actuellement développées. Pour chacun de ces domaines, pensez-vous que cela améliorera notre mode de vie dans les 20 prochaines années, que cela n'aura pas d'effet ou que les choses iront plus mal ?

ENQ. : MONTRER LA **CARTE 1** - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Améliora	Pas d'ef-fet	Ira plus mal	NSP
1) énergie solaire	1	2	3	4
2) informatique	1	2	3	4
3) biotechnologie	1	2	3	4
4) télécommunications	1	2	3	4
5) nouveau matériaux	1	2	3	4
6) exploration spatiale	1	2	3	4

- 7) Vous venez de me dire dans quelle mesure vous pensiez que diverses nouvelles technologies allaient changer notre mode de vie. A présent, je voudrais vous demander ce qui vous vient à l'esprit quand vous pensez à la biotechnologie moderne au sens large, c'est-à-dire incluant le génie génétique.

ENQ. : NOTER COMPLÈTEMENT LES RÉPONSES - RELANCER PAR "QUOI D'AUTRE ?" APRÈS CHAQUE MOT OU PHRASE

**ENQ.: LIRE :** Dans la suite de cet entretien, nous utiliserons le terme de "biotechnologie moderne" au sens large, c'est-à-dire incluant le génie génétique.

- 8) Voici quelques affirmations. Pour chacune d'elles, j'aimerais que vous me disiez si vous pensez qu'elle est vraie ou fausse. Si vous ne le savez pas, dites-le et nous passerons à l'affirmation suivante.

ENQ.: LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT

	Vrai	Faux	NSP
a) Il existe des bactéries qui vivent d'eaux usées	1	2	3
b) Les tomates ordinaires ne contiennent pas de gènes, alors que les tomates modifiées génétiquement en contiennent	1	2	3
c) Le clonage d'êtres vivants donne naissance à des descendants parfaitement identiques	1	2	3
d) Si une personne mange un fruit génétiquement modifié, ses gènes pourraient aussi en être modifiés	1	2	3
e) Des virus peuvent être contaminés par des bactéries	1	2	3
f) La levure utilisée pour faire de la bière est constituée d'organismes vivants	1	2	3
g) Il est possible de découvrir, dès les tous premiers mois de la grossesse, si un enfant sera atteint de trisomie ou de mongolisme	1	2	3
h) Les animaux génétiquement modifiés sont toujours plus gros que les animaux ordinaires	1	2	3
i) Plus de la moitié des gènes des êtres humains sont identiques à ceux des chimpanzés	1	2	3
j) Il est impossible de transférer des gènes d'animaux à des plantes	1	2	3

- 9) On entend dire des choses différentes à propos des caractéristiques que l'on hérite de ses parents, c'est-à-dire de ce qu'on a de naissance, et de ce qu'on acquiert par l'éducation ou par les conditions de vie. Pour chacune des choses suivantes, pouvez-vous me dire si vous pensez qu'elle est surtout quelque chose d'hérité ou surtout quelque chose que l'on acquiert ?

ENQ.: LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT

	Surtout hérité	Surtout acquis	NSP
a) La taille ou la corpulence	1	2	3
b) L'intelligence	1	2	3
c) Les tendances homosexuelles	1	2	3
d) La couleur des yeux	1	2	3
e) La tendance à être heureux	1	2	3
f) La tendance à commettre des crimes ou des délits	1	2	3
g) L'attitude à l'égard du travail	1	2	3
h) Les capacités athlétiques	1	2	3
i) La fragilité mentale	1	2	3
j) Les aptitudes dans le domaine musical	1	2	3

10) Et maintenant, voici quelques questions à propos de diverses applications de la biotechnologie moderne.

ENQ.: MONTRER LA CARTE 2A AVEC L'ITEM A, LES 4 QUESTIONS ET L'ECHELLE - POSER a), PUIS b), PUIS c), PUIS d).

10a) Tout d'abord, veuillez me dire si vous êtes tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt pas d'accord ou pas du tout d'accord avec l'idée qu'il est utile pour la société de....?

10b) Et dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'idée que cette application comporte des risques pour la société ?

10c) Et dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'idée que cette application est moralement acceptable ?

10d) Et dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'idée que cette application devrait être encouragée ?

tout à fait d'accord	1
plutôt d'accord	2
plutôt pas d'accord	3
pas du tout d'accord	4
NSP	5

ENQ.: MONTRER LA CARTE 2B AVEC L'ITEM B, LES 4 QUESTIONS ET L'ECHELLE - POSER a), PUIS b), PUIS c), PUIS d) - ENSUITE PASSER À L'ITEM C, ETC

Et que pensez-vous de....

Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord que....?

- a) Cette application est utile pour la société ?
- b) Cette application comporte des risques pour la société ?
- c) Cette application est moralement acceptable ?
- d) Cette application devrait être encouragée ?

	a) utile					b) comporte des risques					c) moralement acceptable					d) encouragée				
A) Utiliser la biotechnologie moderne dans la production de nourritures, par exemple pour augmenter leur teneur en protéines, pour qu'elles se conservent plus longtemps ou pour en changer le goût	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
B) Prendre des gènes de certaines plantes et les transférer à des plants de cultures pour les rendre plus résistants aux insectes nuisibles	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
C) Introduire des gènes humains dans des bactéries pour produire des médicaments ou des vaccins, comme par exemple de l'insuline pour les diabétiques	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
D) Développer des animaux génétiquement modifiés pour les recherches de laboratoire, par exemple des souris qui ont des gènes porteurs d'un cancer	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
E) Introduire des gènes humains dans des animaux pour produire des organes pour les transplantations d'organes humains, comme par exemple dans des cochons pour des greffes de cœur humain	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
F) Utiliser des tests génétiques pour détecter des maladies que nous pourrions avoir héritées de nos parents, comme la mucoviscidose	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5

- 11) Les gens ont des avis différents sur les avantages et les risques de la biotechnologie moderne, et sur la façon dont elle devrait être réglementée et contrôlée. Je vais vous lire une série d'affirmations. Pour chacune d'elles, veuillez me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord.

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 3** - LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) La réglementation actuelle est suffisante pour protéger les gens de tout risque lié à la biotechnologie moderne	1	2	3
b) Quelle que soit la réglementation, les chercheurs en biotechnologie feront toujours ce qu'ils veulent	1	2	3
c) On devrait utiliser exclusivement des méthodes traditionnelles de croisement plutôt que de modifier les caractéristiques héréditaires de plantes ou d'animaux par la biotechnologie moderne	1	2	3
d) La réglementation de la biotechnologie moderne devrait être laissée avant tout à l'industrie	1	2	3
e) La biotechnologie moderne est si compliquée que c'est une perte de temps de consulter le public à son sujet	1	2	3
f) Il ne sert à rien de mettre des étiquettes spéciales sur les produits alimentaires modifiés génétiquement	1	2	3
g) J'achèterais des fruits génétiquement modifiés s'ils avaient un meilleur goût	1	2	3
h) Les organisations religieuses doivent avoir leur mot à dire en ce qui concerne la réglementation de la biotechnologie moderne	1	2	3
i) Nous devrions accepter certains risques résultant de la biotechnologie moderne si cela augmente la compétitivité économique en Europe	1	2	3
j) Les méthodes traditionnelles de croisement peuvent être aussi précises que la biotechnologie moderne pour modifier les caractéristiques héréditaires de plantes ou d'animaux	1	2	3

- 12) Parmi les organisations suivantes, laquelle vous paraît la mieux placée pour réglementer la biotechnologie moderne ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 4** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

Les organisations internationales comme les Nations Unies (L'ONU), l'organisation Mondiale de la Santé (L'OMS).	1
Les pouvoirs publics en Belgique	2
Des comités d'éthique	3
Notre parlement national	4
L'Union européenne, les pouvoirs publics dans l'Union européenne	5
Des organisations scientifiques	6
(SPONTANÉ) Aucune de ces organisations	7
(NE PAS LIRE) NSP	8

- 13) Je vais vous lire une liste de dix choses qui pourraient arriver au cours des vingt prochaines années en raison du développement de la biotechnologie moderne. Pour chacune de ces choses, voulez-vous me dire s'il vous paraît probable ou improbable qu'elle se produise au cours des vingt prochaines années ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 5** - LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT

	Probable	Improbable	NSP
Réduire fortement la pollution de l'environnement	1	2	3
Autoriser les compagnies d'assurance à demander un test génétique à un client avant de fixer ses primes	1	2	3
Réduire fortement la faim dans le monde	1	2	3
Créer de nouvelles maladies dangereuses	1	2	3
Résoudre plus de crimes et de délits grâce aux empreintes génétiques	1	2	3
Réduire la variété de fruits et de légumes disponibles	1	2	3
Guérir la plupart des maladies génétiques	1	2	3
Augmenter le rendement des ressources naturelles des pays du tiers-monde	1	2	3
Produire des bébés sur mesure	1	2	3
Remplacer la plupart des produits alimentaires d'aujourd'hui par de nouvelles variétés	1	2	3

14. A présent, je voudrais vous demander quelles sources d'information, à votre avis, vous disent la vérité en ce qui concerne la biotechnologie moderne.

- 14a) Veuillez choisir dans cette liste la source en laquelle vous avez le plus confiance.

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 6A** - UNE SEULE RÉPONSE

- 14b) Veuillez également indiquer quelles autres sources, selon vous, peuvent vous donner la vérité à propos de la biotechnologie moderne.

ENQ.: MONTRER LA MÊME **CARTE 6A** - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

	Q. 14a Le plus confiance	Q. 14b Autres sources
les organisations de consommateurs	1	1
les organisations de protection de l'environnement	2	2
les organisations de protection des animaux	3	3
les organisations politiques	4	4
les syndicats	5	5
les organisations religieuses	6	6
les autorités publiques	7	7
l'industrie	8	8
l'école ou l'université	9	9
NSP	10	10

- 15) Nous avons discuté de différentes questions liées à la biotechnologie moderne. Certaines personnes trouvent que ces questions sont très importantes, d'autres pensent que non. Vous personnellement, quelle importance accordez-vous à ces sujets ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 7** - LIRE

Si vous estimez que ce n'est pas du tout important, vous donnez un score de 1. Si vous estimez que c'est extrêmement important, vous donnez un score de 10. Les scores compris entre 1 et 10 vous permettent de dire dans quelle mesure vous vous rapprochez d'un côté ou de l'autre.

Pas du tout important					<--->		Extrêmement important		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
refus					1				
ne sait pas					2				

- 16) Au cours des trois derniers mois, avez-vous entendu parler de la biotechnologie moderne ?  
**Si oui**, Etait-ce dans les journaux, dans les magazines, à la télévision ou à la radio ?

ENQ.: PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Non	1
Oui, dans les journaux	2
Oui, dans les magazines	3
Oui, à la télévision	4
Oui, à la radio	5
(SPONTANÉ) Oui, mais ne se souvient plus	6

- 17) Avant aujourd'hui, aviez-vous déjà parlé de la biotechnologie moderne avec quelqu'un ?  
**Si oui**, En aviez-vous parlé fréquemment, occasionnellement ou seulement une ou deux fois ?

Non, jamais	1
Oui, fréquemment	2
Oui, occasionnellement	3
Oui, seulement une ou deux fois	4
NSP	5

- 18) Selon vous, quel sera le thème susceptible d'avoir le plus d'influence sur votre vote aux prochaines élections nationales législatives ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 8** - LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT - QUATRE RÉPONSES MAXIMUM

La protection de l'environnement et de la nature, la réduction de la pollution	1
La défense des droits des travailleurs	2
La défense des avantages sociaux et des soins de santé	3
L'enseignement	4
La lutte contre le racisme	5
La défense des droits des retraités	6
La lutte contre le chômage	7
La situation des sans-abris et des pauvres	8
La lutte contre la criminalité et la délinquance	9
Les impôts, la fiscalité	10
NSP	11



- 19) Quels sont les journaux ou magazines, s'il y en a, que vous lisez au moins une fois par semaine ?  
 ENQ.: BIEN RELANCER : Y en a-t-il d'autres ? - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

**PAS DE QUESTIONS 20 À 22**

A présent, je voudrais vous poser quelques questions sur la monnaie européenne

- 23) Etes-vous pour ou contre le fait que l'Union Européenne ait une monnaie européenne dans tous les pays membres, y compris en Belgique. Cela veut dire remplacer le franc belge par la monnaie européenne, l'euro.  
 Etes-vous :

ENQ.: LIRE

tout à fait pour	1	-> Q. 24A
plutôt pour	2	
plutôt contre	3	-> Q. 24B
tout à fait contre	4	
(NE PAS LIRE) ni pour ni contre	5	-> Q. 25
(NE PAS LIRE) NSP	6	

**A CEUX QUI SONT TOUT À FAIT OU PLUTÔT POUR (CODE 1 OU 2 EN Q. 23)**

- 24a) Pourquoi êtes-vous pour ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 9 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Bon, pratique pour le commerce, pour les échanges commerciaux	1
Plus besoin de changer son argent	2
Facile pour voyager en Europe, que ce soit en touriste ou pour les affaires	3
Même valeur et mêmes conditions pour tous les pays	4
Un trait d'union entre tous les Européens	5
Il ne doit y avoir qu'une seule monnaie	6
L'Europe sera plus forte	7
(SPONTANÉ) Autre	8
(NE PAS LIRE) NSP	9

**A CEUX QUI SONT TOUT À FAIT OU PLUTÔT CONTRE (CODE 3 OU 4 EN Q. 23)**

- 24b) Pourquoi êtes-vous contre ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 10 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Trop difficile, trop de changement, trop de confusion	1
Cela ne va pas marcher	2
Cela va bouleverser l'économie du pays	3
Cela provoquera un déséquilibre entre les pays riches et les pauvres	4
Cela coûtera trop d'argent	5
Seuls les grands pays y gagneront	6
Je suis contre l'Union européenne, je ne crois pas en elle (SPONTANÉ)	7
(SPONTANÉ) Autre	8
(NE PAS LIRE) NSP	9

**A TOUS**

- 25) Dans quelle mesure vous sentez-vous informé à propos de la monnaie européenne, l'euro ? Vous sentez-vous :

ENQ. : LIRE

très bien informé	1
bien informé	2
pas très bien informé	3
pas bien informé du tout	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 26) Le "Traité de l'Union européenne", qui a été signé et ratifié par tous les Etats membres, dit que l'Union Européenne Economique et Monétaire débutera pleinement en janvier 1999 au plus tard. A partir de ce moment-là, les taux de change seront bloqués entre les pays qui satisfont aux conditions correspondantes du Traité. Après cela, une monnaie européenne, l'euro, remplacera les monnaies nationales. Connaissiez-vous certaines des conditions auxquelles doivent satisfaire les pays membres pour rejoindre l'Union Européenne Economique et Monétaire ?

**Si oui** : pouvez-vous me dire lesquelles vous connaissez ?

NON, ne connaît aucune des conditions	1
OUI	2

ENQ. : NOTER LES RÉPONSES CI-DESSOUS - RELANCER PLUSIEURS FOIS : et encore ?

- 27) Des billets et des pièces dans la monnaie européenne, c'est-à-dire en euros peuvent être introduits quelque temps après le moment où les taux de change auront été bloqués. En décembre de cette année, les modèles de billets de la monnaie européenne seront déjà choisis. Quand pensez-vous que les billets et les pièces seront introduits ?

ENQ. : NE PAS LIRE

Avant 1999	1
En 1999	2
En 2000	3
En 2001	4
En 2002	5
En 2003	6
En 2004	7
En 2005	8
Plus tard	9
Jamais	10
NSP	11

- 28) 1999 sera l'année où les Etats membres qui participeront à la monnaie unique seront sélectionnés et 2002, l'année où l'euro sera effectivement introduit. La sélection des Etats membres participants se fera sur la base d'un certain nombre de conditions telles qu'un faible taux d'inflation, des taux d'intérêt limités, un déficit budgétaire public limité, etc. Pensez-vous que la Belgique sera certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas prête à participer à la monnaie unique en 1999 ?

certainement	1	-> Q. 30
probablement	2	
probablement pas	3	-> Q. 29
certainement pas	4	
NSP	5	

**A CEUX QUI ONT RÉPONDU "PROBABLEMENT", "PROBABLEMENT PAS", "CERTAINEMENT PAS" OU "NSP" (CODES 2, 3, 4 OU 5 EN Q. 28)**

- 29) En 2002, les Etats membres non sélectionnés en 1999, auront la possibilité, s'ils remplissent les critères déterminés, d'introduire l'euro en même temps que les Etats membres déjà sélectionnés. Pensez-vous qu'à ce moment, en 2002, la Belgique sera certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas prête à participer à la monnaie unique ?

certainement	1
probablement	2
probablement pas	3
certainement pas	4
NSP	5

**A TOUS**

- 30) Si la Belgique était un des Etats membres qui n'introduiraient pas la monnaie européenne, l'euro, estimez-vous que cela aurait des conséquences positives, des conséquences négatives ou pas de conséquence pour la Belgique ?

conséquences positives	1
conséquences négatives	2
pas de conséquences	3
ce n'est pas possible, la Belgique remplira les conditions nécessaires (SPONTANÉ)	4
NSP	5

- 31) Je vais vous lire quelques affirmations. Pour chacune d'elles, pourriez-vous me dire si, selon vous, elle est vraie ou fausse. La monnaie unique, l'euro, à laquelle certains pays participeront en 2002,...

**ENQ.: MONTRER LA CARTE 11**

	Vrai	Faux	NSP
a) ...sera la seule monnaie officielle de l'Union européenne et servira à payer les produits et les services dans tous les Etats membres participants	1	2	3
b) ...devra encore être changée dans la devise d'un autre Etat membre participant pour payer les produits et les services dans cet autre Etat	1	2	3
c) ...vaudra la même chose quel que soit l'Etat membre participant, c'est-à-dire que si vous changez en dollars un euro utilisé dans votre pays, vous recevrez le même montant que si vous changiez en dollars un euro utilisé dans un autre pays membre	1	2	3
d) ...c'est exactement la même chose que l'Ecu, seul le nom est différent	1	2	3

32) Croyez-vous que la monnaie européenne, l'euro, va, oui ou non, ...

ENQ. : LIRE ET MONTRER LA CARTE 12

	OUI	NON	NSP
a) créer une croissance économique plus rapide	1	2	3
b) créer plus d'emplois	1	2	3
c) faciliter les achats à travers l'Europe, tous les prix étant comparables	1	2	3
d) éliminer les frais de change d'une monnaie à l'autre	1	2	3
e) faciliter la vie des gens qui voyagent à l'étranger	1	2	3
f) rendre moins coûteux les échanges commerciaux entre les pays membres de l'Union monétaire	1	2	3
g) réduire les bouleversements sur les marchés monétaires internationaux	1	2	3
h) entraîner une inflation plus élevée	1	2	3
i) entraîner une plus grande volatilité sur les marchés monétaires internationaux	1	2	3
j) entraîner une plus grande différence entre les riches et les pauvres	1	2	3
k) avoir plus de désavantages que d'avantages	1	2	3
l) faire perdre à la Belgique le contrôle de sa politique économique	1	2	3
m) faire perdre à la Belgique trop de son identité	1	2	3
n) rend les achats quotidiens plus difficiles car les nouveaux prix seront plus durs à comprendre	1	2	3

33) Quand les billets et pièces dans la monnaie européenne, l'euro, seront introduits, aimeriez-vous que cela se passe ... ?

ENQ. : LIRE ET MONTRER LA CARTE 13

Progressivement, sur six mois	1
Ou rapidement, en quelques jours, mais en gardant le droit de changer les billets et pièces en francs belges auprès des banques pendant un certain temps	2
(NE PAS LIRE) NSP	3

34) A un moment donné, les prix des biens et des services seront affichés à la fois en francs belges et en monnaie européenne, en euro. Aimeriez-vous que ce double affichage débute plusieurs mois à l'avance, quelques semaines à l'avance ou au moment où l'on remplacera les billets et les pièces ... ?

ENQ. : LIRE ET MONTRER LA CARTE 14

	Plusieurs mois à l'avance	Quelques semaines à l'avance	Au moment du remplacement	NSP
a) dans les magasins	1	2	3	4
b) sur les factures et les reçus	1	2	3	4
c) sur les relevés bancaires, etc.	1	2	3	4
d) sur les fiches de salaires, etc.	1	2	3	4

35) Après que les billets et les pièces auront été remplacés, pendant combien de temps voudriez-vous que ce double affichage des prix dure ... ?

ENQ. : LIRE ET MONTRER LA CARTE 15

	Quelques semaines	Quelques mois	Un an ou plus	NSP
a) dans les magasins	1	2	3	4
b) sur les factures et les reçus	1	2	3	4
c) sur les relevés bancaires, etc.	1	2	3	4
d) sur les fiches de salaires, etc.	1	2	3	4

- 36) En pensant à ce changement, êtes-vous inquiet ou non à propos de ... ?

ENQ.: LIRE ET MONTRER LA **CARTE 16**

	Inquiet	Pas inquiet	NSP
a) la compréhension des nouveaux prix	1	2	3
b) des erreurs de conversion	1	2	3
c) être roulé lors des conversions	1	2	3
d) la gestion quotidienne de vos finances privées	1	2	3
e) plus de contrôles fiscaux	1	2	3
f) la transition s'avérant trop compliquée	1	2	3
g) la transition étant trop coûteuse	1	2	3

- 37) Faudrait-il ou non, une campagne spéciale d'information du public avant l'introduction de la monnaie européenne ? **Si oui** : qui préféreriez-vous pour l'organiser ?

ENQ.: LIRE ET MONTRER LA **CARTE 17** - UNE RÉPONSE SEULEMENT

OUI, les Institutions de l'Union Européenne	1
OUI, le gouvernement belge	2
OUI, les banques, les caisses d'épargne, etc.	3
OUI, les médias en général	4
(SPONTANÉ)	
OUI, un (d') autre(s) organisateur(s)	5
NON, pas de campagne	6
(NE PAS LIRE) NSP	7

- 38) Cette campagne d'information contiendrait des messages sur l'utilité et la facilité de l'euro. Chacun des messages suivants vous paraît-il très bien choisi, assez bien choisi, assez mal choisi ou très mal choisi pour cette campagne d'information ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 18** - LIRE

	Très bien choisi	Assez bien choisi	Assez mal choisi	Très mal choisi	NSP
a) Voyager avec des euros, c'est voyager sans devoir changer son argent	1	2	3	4	5
b) Grâce à l'euro, plus de calculs compliqués pour comparer les prix en Europe	1	2	3	4	5
c) Un marché unique appelle une monnaie unique	1	2	3	4	5

- 39a) Reprenons le premier de ces messages, "Voyager avec des euros, c'est voyager sans devoir changer son argent". Laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

- 39b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** À NOUVEAU - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

	Q. 39a Première réaction	Q. 39b Deuxième réaction
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'euro	8	8
(SPONTANÉ) Autre	9	9
(NE PAS LIRE) NSP	10	10

- 40a) Et si je vous dit "Grâce à l'euro, plus de calculs compliqués pour comparer les prix en Europe." Laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

- 40b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** À NOUVEAU - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

	Q. 40a	Q. 40b
	Première réaction	Deuxième réaction
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'euro	8	8
(SPONTANÉ) Autre	9	9
(NE PAS LIRE) NSP	10	10

- 41a) Et, à propos du message : "Un marché unique appelle une monnaie unique", laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

- 41b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** À NOUVEAU - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

	Q. 41a	Q. 41b
	Première réaction	Deuxième réaction
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'euro	8	8
(SPONTANÉ) Autre	9	9
(NE PAS LIRE) NSP	10	10

- 42) A votre avis, où devrait-on pouvoir trouver de l'information utile sur la monnaie européenne ?

ENQ.: LIRE ET MONTRER LA **CARTE 20** - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Dans les banques ou dans les caisses d'épargne, etc.	1
Dans les supermarchés et magasins	2
Dans les bureaux des services publics	3
Dans les bibliothèques publiques	4
Dans les écoles et autres lieux d'enseignement et formation	5
Sur le lieu de travail	6
Auprès des syndicats, organisations professionnelles, etc.	7
Auprès des organisations de consommateurs	8
A la radio	9
A la télévision	10
Dans la presse (écrite)	11
Auprès de la famille et des amis	12
Dans ma boîte aux lettres	13
Sur le Télétexte, Minitel, Ceefax, Internet, etc.	14
(NE PAS LIRE) Autre	15
(NE PAS LIRE) NSP	16

---

**PAS DE QUESTION 43**


---

A présent, passons à un autre sujet, la technologie de l'information et la protection des données personnelles.

L'informatique et les techniques de communication occupent une place de plus en plus grande dans notre vie quotidienne et professionnelle. Il est maintenant possible de relier entre eux des ordinateurs, des téléphones, des télévisions, des vidéos/magnétoscopes et des satellites de communication. Ces autoroutes de l'information, comme on les appelle, permettent d'accéder à la société de l'information. On peut ainsi entrer en contact par exemple à partir de son ordinateur, de son poste de télévision, de son téléphone, avec différentes personnes, différents fournisseurs de services, etc. situés aux quatre coins du Monde.

- 44) En utilisant un réseau de communication tel qu'Internet à partir de votre ordinateur, le télétexte, à partir de votre télévision, etc., vous pouvez accéder à différents services.

Pour chacun des services que je vais vous citer, pourriez-vous me dire s'il vous intéresse ou pas ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 21** - LIRE DE HAUT EN BAS, PUIS DE BAS EN HAUT ALTERNATIVEMENT

	Intéresse	N'intéresse pas	NSP
Obtenir un avis médical sur un problème de santé, en direct sur son écran d'ordinateur ou de télévision, par exemple pour se faire expliquer une radiographie ou une analyse de sang	1	2	3
Assister, même depuis chez soi, en direct presque comme si on y était, à la visite complète et commentée d'un musée	1	2	3
Participer depuis chez soi, en direct presque comme si on y était, à un débat politique avec une personnalité politique	1	2	3
Suivre une formation, en direct depuis chez soi, comme si on participait personnellement au cours	1	2	3
Interroger les services administratifs de sa ville ou commune, depuis chez soi, sans se déplacer, et obtenir les documents dont on a besoin	1	2	3
Lire sur un écran des journaux et des magazines belges et étrangers dès leur parution	1	2	3
A partir de son poste de télévision ou de son écran d'ordinateur, se renseigner sur des produits ou des services pour éventuellement les acheter ou les louer	1	2	3
Rechercher plus facilement un emploi en interrogeant à partir d'un ordinateur ou du télétexte, l'office national de l'emploi (ONEM), ou les offres de sociétés privées	1	2	3
Participer à des groupes de discussion et d'échange d'information sur des sujets aussi bien professionnels que de loisirs	1	2	3
Recevoir et envoyer du courrier électronique, ou "e-mail", depuis chez soi	1	2	3
Depuis chez soi, gérer son compte en banque ou consulter les cours de bourse ou d'autres informations financières	1	2	3
Préparer entièrement un voyage, depuis chez soi, en obtenant sur son écran d'ordinateur ou son poste de télévision les informations sur les lieux, les tarifs des transports, les réservations, etc	1	2	3

- 45) L'utilisation de certains des services disponibles sur les réseaux dont nous venons de parler laisse des "traces électroniques", c'est-à-dire des informations telles que son nom, adresse, date de naissance, sexe. Cela vous préoccuperait-il beaucoup, assez, peu ou pas du tout de laisser ce type d'informations personnelles sur les réseaux ?

Beaucoup	1
Assez	2
Peu	3
Pas du tout	4
NSP	5

- 46) Les informations personnelles qui pourraient être rassemblées sur les personnes qui utilisent ces services pourraient être utilisées pour leur adresser des prospectus publicitaires, ou être vendues à des magasins, des compagnies d'assurance ou transmises à des administrations. Cela vous préoccuperait-il beaucoup, assez, peu ou pas du tout ?

Beaucoup	1
Assez	2
Peu	3
Pas du tout	4
(SPONTANÉ) Cela dépend	5
NSP	6

- 47) Laquelle des opinions suivantes se rapproche le plus de la vôtre ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 22** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

Je n'utiliserais pas ces nouvelles technologies de communication et les nouveaux services qu'elles offrent car le risque que quelqu'un se serve de ces informations personnelles d'une manière avec laquelle je ne suis pas d'accord, me semble trop grand	1
Je n'hésiterais pas à utiliser ces nouvelles technologies et ces nouveaux services si j'étais sûr de pouvoir contrôler ce que l'on fait avec les informations qui me concernent	2
J'utiliserais de toute façon ces technologies et ces services car quand on utilise, par exemple, une carte de banque ou de crédit, on laisse aussi des informations personnelles, des traces	3
J'utiliserais ces nouvelles technologies et ces services, mais le moins possible pour laisser le moins d'informations personnelles possible	4
(SPONTANÉ) J'utilise déjà ces technologies et ces services, mais le moins possible pour laisser le moins d'informations personnelles possible	5
(SPONTANÉ) J'utilise déjà ces technologies et ces services	6
(SPONTANÉ) Aucune de celles-ci	7
(NE PAS LIRE) NSP	8

- 48) En ce qui concerne la façon de payer les produits et services disponibles sur ces réseaux, laquelle des opinions suivantes se rapproche le plus de la vôtre ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 23** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

Je serais prêt à utiliser n'importe quel moyen de paiement, même ceux qui laissent des traces	1
Je serais prêt à utiliser n'importe quel moyen de paiement, même ceux qui laissent des traces, à condition que ces informations soient uniquement utilisées pour me permettre de vérifier et contrôler mes dépenses	2
Je n'utiliserais aucun moyen de paiement qui laisse des traces	3
(SPONTANÉ) Cela dépend, je veux avoir le choix	4
(SPONTANÉ) Je n'achèterais aucun des produits ou services disponibles sur ces réseaux	5
(SPONTANÉ) Aucune de celles-ci	6
(NE PAS LIRE) NSP	7



- 49) Laquelle ou lesquelles des opinions suivantes se rapprochent le plus de la vôtre ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 24 - LIRE - DEUX RÉPONSES MAXIMUM

Il faut pouvoir accéder aux services disponibles sur ces réseaux en ne donnant aucune ou très peu d'informations personnelles	1
Je veux toujours savoir qui possède des informations sur moi et ce qu'on compte en faire	2
Je veux pouvoir donner mon accord avant qu'on utilise des informations me concernant	3
Peu m'importe ce que l'on fait avec mes données personnelles si cela me permet d'utiliser un nouveau service	4
Si on me prévient, cela ne me gêne pas que des sociétés utilisent des informations me concernant pour m'envoyer des publicités	5
Je veux que les traces que je laisse sur les réseaux quand j'utilise ces nouvelles technologies restent confidentielles ou soient effacées automatiquement pour que personne ne puisse les utiliser	6
(SPONTANÉ) Aucune de celles-ci	7
(NE PAS LIRE) NSP	8

- 50) Dans l'Union européenne, il y a des lois qui visent à protéger votre vie privée et à réglementer l'utilisation des informations qui vous concernent. Ces lois, par exemple, exigent votre accord pour l'utilisation de ces données et vous donnent le droit de vous opposer à certaines utilisations que vous ne souhaitez pas ou plus. Avant aujourd'hui, aviez-vous ou non déjà entendu parler de ces lois ?

Oui	1
Non	2
NSP	3

- 51) Estimez-vous très important, important, pas important ou pas important du tout que l'Union européenne s'efforce de protéger votre vie privée et vos données personnelles ?

très important	1
important	2
pas important	3
pas important du tout	4
(SPONTANÉ) Cela ne concerne pas l'Union européenne	5
NSP	6

- 52) Aujourd'hui, les informations qui vous concernent peuvent circuler rapidement d'un coin à l'autre de la Terre. Estimez-vous très important, assez important, pas très important ou pas important du tout que votre vie privée et vos données personnelles soient protégées de manière efficace, non seulement dans l'Union européenne, mais aussi dans le reste du monde ?

très important	1
important	2
pas important	3
pas important du tout	4
NSP	5

## SIGNALÉTIQUE

- D1) A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche". Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle ?

ENQ. : MONTRER LA **CARTE D1** - NE RIEN SUGGÉRER -

LA PI DOIT SE SITUER DANS UNE CASE ; SI ELLE HÉSITE, INSISTER

Gauche					<--->					Droite
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
refus					1					
ne sait pas					2					

## PAS DE QUESTIONS D2 À D6

- D7) Etes-vous ... ?

célibataire	1
marié	2
vivant maritalement	3
divorcé	4
séparé	5
veuf ou veuve	6

- D8a) A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?

ENQ. : NOTER EN CLAIR - Si "ÉTUDIE ENCORE", CODER 00)

--	--

SI ETUDIE ENCORE OU SI L'ÂGE D'ARRÊT D'ÉTUDES EST DE 19 ANS OU PLUS  
LES AUTRES

--> D 8B  
--> D 10

**A CEUX QUI ÉTUDIENT ENCORE OU DONT L'ÂGE D'ARRÊT D'ÉTUDES EST DE 19 ANS OU PLUS**

- D8b) Depuis vos 19 ans, avez-vous ou non suivi une formation en... ?

ENQ. : LIRE

	Oui	Non	NSP
Sciences/Ingénieur physique	1	2	3
Sciences de la vie/médecine	1	2	3
Sciences humaines	1	2	3
Sciences sociales	1	2	3
Chimie	1	2	3
Physique	1	2	3
Biologie	1	2	3
Mathématiques	1	2	3
Botanique	1	2	3
Ecologie	1	2	3
Anatomie	1	2	3
Physiologie	1	2	3
Non applicable	1	2	3

## PAS DE QUESTION D9

- D10) Sexe du répondant :

homme	1
femme	2

D11) Quel est votre âge ?

 ans

D12) De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même ?

ENQ. : CODER DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

D13) Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans ?

ENQ. : CODER DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	D12	D13
	Personnes	Enfants
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9 et plus	9	9
aucun		10

---

**PAS DE QUESTION D14**

---

D15a) Quelle est votre profession actuelle ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

**SI PAS D'ACTIVITÉ ACTUELLE (code 1 à 4 à la Q. D15a)**

D15b) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. D15a	Q. D15b
	Profession actuelle	Profession auparavant
<b>INACTIFS</b>		
en charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
étudiant	2	
au chômage/temporairement sans emploi	3	
à la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
<b>INDÉPENDANTS</b>		
agriculteur exploitant	5	1
pêcheur	6	2
profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte, ...)	7	3
commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
<b>SALARIÉS</b>		
profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, ...)	10	6
cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, directeur)	11	7
cadre moyen	12	8
employé travaillant la plupart du temps devant un bureau	13	9
employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
employé ne travaillant pas devant un bureau, mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ...)	15	11
contremaître, agent de maîtrise	16	12
ouvrier qualifié	17	13
autre ouvrier non qualifié, personnel de maison	18	14
<b>N'A JAMAIS EXERCÉ D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE RÉMUNÉRÉE</b>		15

**PAS DE QUESTION D16 À 18**

D19) Etes-vous, ou non, dans votre foyer ...

ENQ. : LIRE

	OUI	NON
a) la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	1	2
b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	1	2

**PAS DE QUESTION D20**

**SI LA P.I.N'APPORTE PAS LE REVENU PRINCIPAL AU FOYER (CODE 2 EN D 19, ITEM B)**

D21a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

**SI PAS D'ACTIVITÉ ACTUELLE (code 1 à 4 à la Q. D21a)**

D21b) Exerçait-elle une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. D21a	Q. D21b
	Profession actuelle	Profession auparavant
<b>INACTIFS</b>		
en charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
étudiant	2	
au chômage/temporairement sans emploi	3	
à la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
<b>INDÉPENDANTS</b>		
agriculteur exploitant	5	1
pêcheur	6	2
profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte, ...)	7	3
commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
<b>SALARIÉS</b>		
profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, ...)	10	6
cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, directeur)	11	7
cadre moyen	12	8
employé travaillant la plupart du temps devant un bureau	13	9
employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
employé ne travaillant pas devant un bureau, mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ...)	15	11
contremaître, agent de maîtrise	16	12
ouvrier qualifié	17	13
autre ouvrier non qualifié, personnel de maison	18	14
<b>N'A JAMAIS EXERCÉ D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE RÉMUNÉRÉE</b>		15

**PAS DE QUESTIONS D22 À D26**

D27a) Vous décririez-vous comme...?

ENQ.: LIRE - MONTRER LA CARTE D 27

Quelqu'un d'extrêmement religieux	1	--> D 27B
Quelqu'un de très religieux	2	
Quelqu'un d'assez religieux	3	
Quelqu'un de ni religieux, ni de non-religieux	4	
Quelqu'un d'assez non-religieux	5	--> D 29
Quelqu'un de très non-religieux	6	
Quelqu'un d'extrêmement non-religieux	7	
Quelqu'un d'agnostique	8	
Quelqu'un d'athée	9	
(NE PAS LIRE) NSP	10	

**SI EXTRÊMEMENT, TRÈS OU ASSEZ RELIGIEUX (CODE 1, 2 OU 3 EN D 27A)**

D27b) Vous rendez-vous aux services religieux plusieurs fois par semaine, une fois par semaine, quelques fois dans l'année, une fois dans l'année ou moins souvent encore, ou jamais ?

ENQ.: UNE SEULE RÉPONSE

plusieurs fois par semaine	1
une fois par semaine	2
quelques fois dans l'année	3
une fois dans l'année ou moins souvent	4
jamais	5
NSP	6

---

**PAS DE QUESTION D28**


---

D29) Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.

ENQ.: MONTRER LA CARTE D29

Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires MENSUELS de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers, ...

Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement et toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondant aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes et déductions.

B	1
T	2
P	3
F	4
E	5
H	6
L	7
N	8
R	9
M	10
S	11
K	12
refus	13
NSP	14

--> **PROTOCOLE D'INTERVIEW**

# **PROTOCOLE D'INTERVIEW**

P1) Date de l'interview

Jour	Mois

P2) Heure du début de l'interview (de 0 à 23 heures)

Heures	Minutes

P3) Durée de l'interview (en minutes)

--

P4) Nombre de personnes présentes pendant l'interview

deux (l'enquêteur et le répondant)	1
trois	2
quatre	3
cinq ou plus	4

P5) Coopération du répondant

excellente	1
bonne	2
moyenne	3
médiocre	4

P6) Catégorie d'habitat

5 grands centres	1
localités urbaines	2
localités secondaires	3
autres localités	4

P7) Région

Hainaut	1
Limbourg	2
Namur	3
Flandre Orientale	4
Flandre Occidentale	5
Liège	6
Luxembourg	7
Brabant Flamand	8
Anvers	9
Bruxelles	10
Brabant Wallon	11

P8) Code postal

--	--	--	--

P9) N° du point de chute

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

P10) N° enquêteur

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

P11) Facteur de pondération

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

P12) Avez-vous le téléphone à la maison ?

oui	1
non	2

P13) Langue de l'interview

français

néerlandais

1

2

NOM DE LA PERSONNE INTERROGÉE			
ADRESSE			n° bte
CODE POSTAL			LOCALITÉ
TÉLÉPHONE n°			

NOM DE L'ENQUÊTEUR	
NUMÉRO DE L'ENQUÊTEUR	DATE ET HEURE D'INTERVIEW

NUMÉRO DU CODIFICATEUR	NUMÉRO DE L'ENCODEUR
------------------------	----------------------

CONTRÔLE
----------



# MARKETING UNIT

AVENUE LOUISE 430 - 1050 BRUXELLES / LOUIZALAAN 430 - 1050 BRUSSEL  
TEL. 02/648.80.10 / TELEFAX 02/648.34.08

## QUESTIONNAIRE n° 96.41/7717

### EUROBAROMÈTRE 46.1

PB/nvh

24.10.1996

A) VOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

--	--	--	--

B) CODE PAYS

0	1
---	---

C) NOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

4	6	1
---	---	---

D) NUMÉRO DE L'INTERVIEW

2			
---	--	--	--

E) SPLIT BALLOT

Version A  
Version B

1
2

1) Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.

ENQ. : PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Belgique	1	--> Q.2
Danemark	2	
Allemagne	3	
Grèce	4	
Espagne	5	
France	6	
Irlande	7	
Italie	8	
Luxembourg	9	
Pays-Bas	10	
Portugal	11	
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)	12	
Autriche	13	
Suède	14	--> STOP
Finlande	15	
autres pays	16	
NSP	17	

2) Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?

souvent	1
de temps en temps	2
jamais	3
NSP	4

- 3) Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il :

ENQ. : LIRE

souvent	1
de temps en temps	2
rarement	3
jamais	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 4) D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour la Belgique de faire partie de l'Union européenne est ... ?

ENQ. : LIRE

une bonne chose	1
une mauvaise chose	2
une chose ni bonne, ni mauvaise	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 5) Tout bien considéré, estimez-vous que la Belgique a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne ?

bénéficié	1
pas bénéficié	2
NSP	3

- 6) La science et la technologie changent notre vie.

Je vais vous citer une série de domaines où de nouvelles technologies sont actuellement développées. Pour chacun de ces domaines, pensez-vous que cela améliorera notre mode de vie dans les 20 prochaines années, que cela n'aura pas d'effet ou que les choses iront plus mal ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 1 - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Améliora	Pas d'ef-fet	Ira plus mal	NSP
1) énergie solaire	1	2	3	4
2) informatique	1	2	3	4
3) génie génétique	1	2	3	4
4) télécommunications	1	2	3	4
5) nouveau matériaux	1	2	3	4
6) exploration spatiale	1	2	3	4

- 7) Vous venez de me dire dans quelle mesure vous pensiez que diverses nouvelles technologies allaient changer notre mode de vie. A présent, je voudrais vous demander ce qui vous vient à l'esprit quand vous pensez à la biotechnologie moderne au sens large, c'est-à-dire incluant le génie génétique.

ENQ. : NOTER COMPLÈTEMENT LES RÉPONSES - RELANCER PAR "QUOI D'AUTRE ?" APRÈS CHAQUE MOT OU PHRASE

**ENQ.: LIRE :** Dans la suite de cet entretien, nous utiliserons le terme de "biotechnologie moderne" au sens large, c'est-à-dire incluant le génie génétique.

- 8) Voici quelques affirmations. Pour chacune d'elles, j'aimerais que vous me disiez si vous pensez qu'elle est vraie ou fausse. Si vous ne le savez pas, dites-le et nous passerons à l'affirmation suivante.

ENQ.: LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT

	Vrai	Faux	NSP
a) Il existe des bactéries qui vivent d'eaux usées	1	2	3
b) Les tomates ordinaires ne contiennent pas de gènes, alors que les tomates modifiées génétiquement en contiennent	1	2	3
c) Le clonage d'êtres vivants donne naissance à des descendants parfaitement identiques	1	2	3
d) Si une personne mange un fruit génétiquement modifié, ses gènes pourraient aussi en être modifiés	1	2	3
e) Des virus peuvent être contaminés par des bactéries	1	2	3
f) La levure utilisée pour faire de la bière est constituée d'organismes vivants	1	2	3
g) Il est possible de découvrir, dès les tous premiers mois de la grossesse, si un enfant sera atteint de trisomie ou de mongolisme	1	2	3
h) Les animaux génétiquement modifiés sont toujours plus gros que les animaux ordinaires	1	2	3
i) Plus de la moitié des gènes des êtres humains sont identiques à ceux des chimpanzés	1	2	3
j) Il est impossible de transférer des gènes d'animaux à des plantes	1	2	3

- 9) On entend dire des choses différentes à propos des caractéristiques que l'on hérite de ses parents, c'est-à-dire de ce qu'on a de naissance, et de ce qu'on acquiert par l'éducation ou par les conditions de vie. Pour chacune des choses suivantes, pouvez-vous me dire si vous pensez qu'elle est surtout quelque chose d'hérité ou surtout quelque chose que l'on acquiert ?

ENQ.: LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT

	Surtout hérité	Surtout acquis	NSP
a) La taille ou la corpulence	1	2	3
b) L'intelligence	1	2	3
c) Les tendances homosexuelles	1	2	3
d) La couleur des yeux	1	2	3
e) La tendance à être heureux	1	2	3
f) La tendance à commettre des crimes ou des délits	1	2	3
g) L'attitude à l'égard du travail	1	2	3
h) Les capacités athlétiques	1	2	3
i) La fragilité mentale	1	2	3
j) Les aptitudes dans le domaine musical	1	2	3

10) Et maintenant, voici quelques questions à propos de diverses applications de la biotechnologie moderne.

ENQ.: MONTRER LA CARTE 2A AVEC L'ITEM A, LES 4 QUESTIONS ET L'ÉCHELLE - POSER a), PUIS b), PUIS c), PUIS d).

10a) Tout d'abord, veuillez me dire si vous êtes tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt pas d'accord ou pas du tout d'accord avec l'idée qu'il est utile pour la société de....?

10b) Et dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'idée que cette application comporte des risques pour la société ?

10c) Et dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'idée que cette application est moralement acceptable ?

10d) Et dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'idée que cette application devrait être encouragée ?

- |                      |   |
|----------------------|---|
| tout à fait d'accord | 1 |
| plutôt d'accord      | 2 |
| plutôt pas d'accord  | 3 |
| pas du tout d'accord | 4 |
| NSP                  | 5 |

ENQ.: MONTRER LA CARTE 2B AVEC L'ITEM B, LES 4 QUESTIONS ET L'ÉCHELLE - POSER a), PUIS b), PUIS c), PUIS d) - ENSUITE PASSER À L'ITEM C, ETC

Et que pensez-vous de....

Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord que....?

- a) Cette application est utile pour la société ?
- b) Cette application comporte des risques pour la société ?
- c) Cette application est moralement acceptable ?
- d) Cette application devrait être encouragée ?

	a) utile					b) comporte des risques					c) moralement acceptable					d) encouragée				
A) Utiliser la biotechnologie moderne dans la production de nourritures, par exemple pour augmenter leur teneur en protéines, pour qu'elles se conservent plus longtemps ou pour en changer le goût	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
B) Prendre des gènes de certaines plantes et les transférer à des plants de cultures pour les rendre plus résistants aux insectes nuisibles	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
C) Introduire des gènes humains dans des bactéries pour produire des médicaments ou des vaccins, comme par exemple de l'insuline pour les diabétiques	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
D) Développer des animaux génétiquement modifiés pour les recherches de laboratoire, par exemple des souris qui ont des gènes porteurs d'un cancer	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
E) Introduire des gènes humains dans des animaux pour produire des organes pour les transplantations d'organes humains, comme par exemple dans des cochons pour des greffes de cœur humain	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
F) Utiliser des tests génétiques pour détecter des maladies que nous pourrions avoir héritées de nos parents, comme la mucoviscidose	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5

- 11) Les gens ont des avis différents sur les avantages et les risques de la biotechnologie moderne, et sur la façon dont elle devrait être réglementée et contrôlée. Je vais vous lire une série d'affirmations. Pour chacune d'elles, veuillez me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord.

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 3** - LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) La réglementation actuelle est suffisante pour protéger les gens de tout risque lié à la biotechnologie moderne	1	2	3
b) Quelle que soit la réglementation, les chercheurs en biotechnologie feront toujours ce qu'ils veulent	1	2	3
c) On devrait utiliser exclusivement des méthodes traditionnelles de croisement plutôt que de modifier les caractéristiques héréditaires de plantes ou d'animaux par la biotechnologie moderne	1	2	3
d) La réglementation de la biotechnologie moderne devrait être laissée avant tout à l'industrie	1	2	3
e) La biotechnologie moderne est si compliquée que c'est une perte de temps de consulter le public à son sujet	1	2	3
f) Il ne sert à rien de mettre des étiquettes spéciales sur les produits alimentaires modifiés génétiquement	1	2	3
g) J'achèterais des fruits génétiquement modifiés s'ils avaient un meilleur goût	1	2	3
h) Les organisations religieuses doivent avoir leur mot à dire en ce qui concerne la réglementation de la biotechnologie moderne	1	2	3
i) Nous devrions accepter certains risques résultant de la biotechnologie moderne si cela augmente la compétitivité économique en Europe	1	2	3
j) Les méthodes traditionnelles de croisement peuvent être aussi précises que la biotechnologie moderne pour modifier les caractéristiques héréditaires de plantes ou d'animaux	1	2	3

- 12) Parmi les organisations suivantes, laquelle vous paraît la mieux placée pour réglementer la biotechnologie moderne ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 4** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

Les organisations internationales comme les Nations Unies (L'ONU), l'organisation Mondiale de la Santé (L'OMS).	1
Les pouvoirs publics en Belgique	2
Des comités d'éthique	3
Notre parlement national	4
L'Union européenne, les pouvoirs publics dans l'Union européenne	5
Des organisations scientifiques	6
(SPONTANÉ) Aucune de ces organisations	7
(NE PAS LIRE) NSP	8

- 13) Je vais vous lire une liste de dix choses qui pourraient arriver au cours des vingt prochaines années en raison du développement de la biotechnologie moderne. Pour chacune de ces choses, voulez-vous me dire s'il vous paraît probable ou improbable qu'elle se produise au cours des vingt prochaines années ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 5 - LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT

	Probable	Improbable	NSP
Réduire fortement la pollution de l'environnement	1	2	3
Autoriser les compagnies d'assurance à demander un test génétique à un client avant de fixer ses primes	1	2	3
Réduire fortement la faim dans le monde	1	2	3
Créer de nouvelles maladies dangereuses	1	2	3
Résoudre plus de crimes et de délits grâce aux empreintes génétiques	1	2	3
Réduire la variété de fruits et de légumes disponibles	1	2	3
Guérir la plupart des maladies génétiques	1	2	3
Augmenter le rendement des ressources naturelles des pays du tiers-monde	1	2	3
Produire des bébés sur mesure	1	2	3
Remplacer la plupart des produits alimentaires d'aujourd'hui par de nouvelles variétés	1	2	3

- 14a) A présent, je voudrais vous demander en laquelle des organisations suivantes vous avez le plus confiance quand il s'agit de vous dire la vérité en ce qui concerne la biotechnologie moderne.

ENQ.: MONTRER LA CARTE 6B - UNE SEULE RÉPONSE

- 14b) Et quand il s'agit de vous dire la vérité à propos de plantations alimentaires modifiées génétiquement et cultivées en plein air ?

ENQ.: MONTRER LA MÊME CARTE 6B - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

- 14c) Et quand il s'agit de vous dire la vérité à propos de l'introduction de gènes humains dans des animaux pour produire des organes pour les transplantations d'organes humains ?

ENQ.: MONTRER LA MÊME CARTE 6B - UNE SEULE RÉPONSE

	Q. 14a	Q. 14b	Q. 14c
	Biotechnologie moderne	Plantations génétiquement modifiées	Transplantation
les organisations de consommateurs	1	1	1
les organisations de protection de l'environnement	2	2	2
les organisations de protection des animaux	3	3	3
la profession médicale	4	4	4
les organisations professionnelles d'agriculteurs	5	5	5
les organisations religieuses	6	6	6
les autorités publiques nationales	7	7	7
les autorités publiques internationales	8	8	8
l'industrie	9	9	9
les universités	10	10	10
les partis politiques	11	11	11
la télévision et les journaux	12	12	12
(SPONTANÉ) Aucune de ces organisations	13	13	13
NSP	14	14	14

- 15) Nous avons discuté de différentes questions liées à la biotechnologie moderne. Certaines personnes trouvent que ces questions sont très importantes, d'autres pensent que non. Vous personnellement, quelle importance accordez-vous à ces sujets ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 7 - LIRE

Si vous estimez que ce n'est pas du tout important, vous donnez un score de 1. Si vous estimez que c'est extrêmement important, vous donnez un score de 10. Les scores compris entre 1 et 10 vous permettent de dire dans quelle mesure vous vous rapprochez d'un côté ou de l'autre.

Pas du tout important					Extrêmement important				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

refus	1
ne sait pas	2

- 16) Au cours des trois derniers mois, avez-vous entendu parler de la biotechnologie moderne ?

**Si oui**, Etait-ce dans les journaux, dans les magazines, à la télévision ou à la radio ?

ENQ.: PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Non	1
Oui, dans les journaux	2
Oui, dans les magazines	3
Oui, à la télévision	4
Oui, à la radio	5
(SPONTANÉ) Oui, mais ne se souvient plus	6

- 17) Avant aujourd'hui, aviez-vous déjà parlé de la biotechnologie moderne avec quelqu'un ?

**Si oui**, En aviez-vous parlé fréquemment, occasionnellement ou seulement une ou deux fois ?

Non, jamais	1
Oui, fréquemment	2
Oui, occasionnellement	3
Oui, seulement une ou deux fois	4
NSP	5

- 18) Selon vous, quel sera le thème susceptible d'avoir le plus d'influence sur votre vote aux prochaines élections nationales législatives ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 8 - LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT - QUATRE RÉPONSES MAXIMUM

La protection de l'environnement et de la nature, la réduction de la pollution	1
La défense des droits des travailleurs	2
La défense des avantages sociaux et des soins de santé	3
L'enseignement	4
La lutte contre le racisme	5
La défense des droits des retraités	6
La lutte contre le chômage	7
La situation des sans-abris et des pauvres	8
La lutte contre la criminalité et la délinquance	9
Les impôts, la fiscalité	10
NSP	11

- 19) Quels sont les journaux ou magazines, s'il y en a, que vous lisez au moins une fois par semaine ?  
 ENQ.: BIEN RELANCER : Y en a-t-il d'autres ? - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

--

**PAS DE QUESTIONS 20 À 22**

A présent, je voudrais vous poser quelques questions sur la monnaie européenne

- 23) Etes-vous pour ou contre le fait que l'Union Européenne ait une monnaie européenne dans tous les pays membres, y compris en Belgique. Cela veut dire remplacer le franc belge par la monnaie européenne, l'euro. Etes-vous :

ENQ.: LIRE

tout à fait pour	1	-> Q. 24A
plutôt pour	2	
plutôt contre	3	-> Q. 24B
tout à fait contre	4	
(NE PAS LIRE) ni pour ni contre	5	-> Q. 25
(NE PAS LIRE) NSP	6	

**A CEUX QUI SONT TOUT À FAIT OU PLUTÔT POUR (CODE 1 OU 2 EN Q. 23)**

- 24a) Pourquoi êtes-vous pour ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 9 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Bon, pratique pour le commerce, pour les échanges commerciaux	1
Plus besoin de changer son argent	2
Facile pour voyager en Europe, que ce soit en touriste ou pour les affaires	3
Même valeur et mêmes conditions pour tous les pays	4
Un trait d'union entre tous les Européens	5
Il ne doit y avoir qu'une seule monnaie	6
L'Europe sera plus forte	7
(SPONTANÉ) Autre	8
(NE PAS LIRE) NSP	9

**A CEUX QUI SONT TOUT À FAIT OU PLUTÔT CONTRE (CODE 3 OU 4 EN Q. 23)**

- 24b) Pourquoi êtes-vous contre ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 10 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Trop difficile, trop de changement, trop de confusion	1
Cela ne va pas marcher	2
Cela va bouleverser l'économie du pays	3
Cela provoquera un déséquilibre entre les pays riches et les pauvres	4
Cela coûtera trop d'argent	5
Seuls les grands pays y gagneront	6
Je suis contre l'Union européenne, je ne crois pas en elle (SPONTANÉ)	7
(SPONTANÉ) Autre	8
(NE PAS LIRE) NSP	9



**A TOUS**

- 25) Dans quelle mesure vous sentez-vous informé à propos de la monnaie européenne, l'euro ? Vous sentez-vous :

ENQ. : LIRE

très bien informé	1
bien informé	2
pas très bien informé	3
pas bien informé du tout	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 26) Le "Traité de l'Union européenne", qui a été signé et ratifié par tous les Etats membres, dit que l'Union Européenne Economique et Monétaire débutera pleinement en janvier 1999 au plus tard. A partir de ce moment-là, les taux de change seront bloqués entre les pays qui satisfont aux conditions correspondantes du Traité. Après cela, une monnaie européenne, l'euro, remplacera les monnaies nationales. Connaissiez-vous certaines des conditions auxquelles doivent satisfaire les pays membres pour rejoindre l'Union Européenne Economique et Monétaire ?

**Si oui** : pouvez-vous me dire lesquelles vous connaissez ?

NON, ne connaît aucune des conditions	1
OUI	2

ENQ. : NOTER LES RÉPONSES CI-DESSOUS - RELANCER PLUSIEURS FOIS : et encore ?

- 27) Des billets et des pièces dans la monnaie européenne, c'est-à-dire en euros peuvent être introduits quelque temps après le moment où les taux de change auront été bloqués. En décembre de cette année, les modèles de billets de la monnaie européenne seront déjà choisis. Quand pensez-vous que les billets et les pièces seront introduits ?

ENQ. : NE PAS LIRE

Avant 1999	1
En 1999	2
En 2000	3
En 2001	4
En 2002	5
En 2003	6
En 2004	7
En 2005	8
Plus tard	9
Jamais	10
NSP	11

- 28) 1999 sera l'année où les Etats membres qui participeront à la monnaie unique seront sélectionnés et 2002, l'année où l'euro sera effectivement introduit. La sélection des Etats membres participants se fera sur la base d'un certain nombre de conditions telles qu'un faible taux d'inflation, des taux d'intérêt limités, un déficit budgétaire public limité, etc. Pensez-vous que la Belgique sera certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas prête à participer à la monnaie unique en 1999 ?

certainement	1	-> Q. 30
probablement	2	
probablement pas	3	-> Q. 29
certainement pas	4	
NSP	5	

**A CEUX QUI ONT RÉPONDU "PROBABLEMENT", "PROBABLEMENT PAS", "CERTAINEMENT PAS" OU "NSP" (CODES 2, 3, 4 OU 5 EN Q. 28)**

- 29) En 2002, les Etats membres non sélectionnés en 1999, auront la possibilité, s'ils remplissent les critères déterminés, d'introduire l'euro en même temps que les Etats membres déjà sélectionnés. Pensez-vous qu'à ce moment, en 2002, la Belgique sera certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas prête à participer à la monnaie unique ?

certainement	1
probablement	2
probablement pas	3
certainement pas	4
NSP	5

**A TOUS**

- 30) Si la Belgique était un des Etats membres qui n'introduiraient pas la monnaie européenne, l'euro, estimez-vous que cela aurait des conséquences positives, des conséquences négatives ou pas de conséquence pour la Belgique ?

conséquences positives	1
conséquences négatives	2
pas de conséquences	3
ce n'est pas possible, la Belgique remplira les conditions nécessaires (SPONTANÉ)	4
NSP	5

- 31) Je vais vous lire quelques affirmations. Pour chacune d'elles, pourriez-vous me dire si, selon vous, elle est vraie ou fausse. La monnaie unique, l'euro, à laquelle certains pays participeront en 2002,...

ENQ.: MONTRER LA CARTE 11

	Vrai	Faux	NSP
a) ...sera la seule monnaie officielle de l'Union européenne et servira à payer les produits et les services dans tous les Etats membres participants	1	2	3
b) ...devra encore être changée dans la devise d'un autre Etat membre participant pour payer les produits et les services dans cet autre Etat	1	2	3
c) ...vaudra la même chose quel que soit l'Etat membre participant, c'est-à-dire que si vous changez en dollars un euro utilisé dans votre pays, vous recevrez le même montant que si vous changiez en dollars un euro utilisé dans un autre pays membre	1	2	3
d) ...c'est exactement la même chose que l'Ecu, seul le nom est différent	1	2	3

- 32) Croyez-vous que la monnaie européenne, l'euro, va, oui ou non, ...

ENQ. : LIRE ET MONTRER LA CARTE 12

	OUI	NON	NSP
a) créer une croissance économique plus rapide	1	2	3
b) créer plus d'emplois	1	2	3
c) faciliter les achats à travers l'Europe, tous les prix étant comparables	1	2	3
d) éliminer les frais de change d'une monnaie à l'autre	1	2	3
e) faciliter la vie des gens qui voyagent à l'étranger	1	2	3
f) rendre moins coûteux les échanges commerciaux entre les pays membres de l'Union monétaire	1	2	3
g) réduire les bouleversements sur les marchés monétaires internationaux	1	2	3
h) entraîner une inflation plus élevée	1	2	3
i) entraîner une plus grande volatilité sur les marchés monétaires internationaux	1	2	3
j) entraîner une plus grande différence entre les riches et les pauvres	1	2	3
k) avoir plus de désavantages que d'avantages	1	2	3
l) faire perdre à la Belgique le contrôle de sa politique économique	1	2	3
m) faire perdre à la Belgique trop de son identité	1	2	3
n) rend les achats quotidiens plus difficiles car les nouveaux prix seront plus durs à comprendre	1	2	3

- 33) Quand les billets et pièces dans la monnaie européenne, l'euro, seront introduits, aimeriez-vous que cela se passe ... ?

ENQ. : LIRE ET MONTRER LA CARTE 13

Progressivement, sur six mois	1
Ou rapidement, en quelques jours, mais en gardant le droit de changer les billets et pièces en francs belges auprès des banques pendant un certain temps	2
(NE PAS LIRE) NSP	3

- 34) A un moment donné, les prix des biens et des services seront affichés à la fois en francs belges et en monnaie européenne, en euro. Aimeriez-vous que ce double affichage débute plusieurs mois à l'avance, quelques semaines à l'avance ou au moment où l'on remplacera les billets et les pièces ... ?

ENQ. : LIRE ET MONTRER LA CARTE 14

	Plusieurs mois à l'avance	Quelques semaines à l'avance	Au moment du remplacement	NSP
a) dans les magasins	1	2	3	4
b) sur les factures et les reçus	1	2	3	4
c) sur les relevés bancaires, etc.	1	2	3	4
d) sur les fiches de salaires, etc.	1	2	3	4

- 35) Après que les billets et les pièces auront été remplacés, pendant combien de temps voudriez-vous que ce double affichage des prix dure ... ?

ENQ. : LIRE ET MONTRER LA CARTE 15

	Quelques semaines	Quelques mois	Un an ou plus	NSP
a) dans les magasins	1	2	3	4
b) sur les factures et les reçus	1	2	3	4
c) sur les relevés bancaires, etc.	1	2	3	4
d) sur les fiches de salaires, etc.	1	2	3	4

- 36) En pensant à ce changement, êtes-vous inquiet ou non à propos de ... ?

ENQ.: LIRE ET MONTRER LA CARTE 16

	Inquiet	Pas inquiet	NSP
a) la compréhension des nouveaux prix	1	2	3
b) des erreurs de conversion	1	2	3
c) être roulé lors des conversions	1	2	3
d) la gestion quotidienne de vos finances privées	1	2	3
e) plus de contrôles fiscaux	1	2	3
f) la transition s'avérant trop compliquée	1	2	3
g) la transition étant trop coûteuse	1	2	3

- 37) Faudrait-il ou non, une campagne spéciale d'information du public avant l'introduction de la monnaie européenne ? **Si oui** : qui préféreriez-vous pour l'organiser ?

ENQ.: LIRE ET MONTRER LA CARTE 17 - UNE RÉPONSE SEULEMENT

OUI, les Institutions de l'Union Européenne	1
OUI, le gouvernement belge	2
OUI, les banques, les caisses d'épargne, etc.	3
OUI, les médias en général	4
(SPONTANÉ)	
OUI, un (d') autre(s) organisateur(s)	5
NON, pas de campagne	6
(NE PAS LIRE) NSP	7

- 38) Cette campagne d'information contiendrait des messages sur l'utilité et la facilité de l'euro. Chacun des messages suivants vous paraît-il très bien choisi, assez bien choisi, assez mal choisi ou très mal choisi pour cette campagne d'information ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 18 - LIRE

	Très bien choisi	Assez bien choisi	Assez mal choisi	Très mal choisi	NSP
a) Voyager avec des euros, c'est voyager sans devoir changer son argent	1	2	3	4	5
b) Grâce à l'euro, plus de calculs compliqués pour comparer les prix en Europe	1	2	3	4	5
c) Un marché unique appelle une monnaie unique	1	2	3	4	5

- 39a) Reprenons le premier de ces messages, "Voyager avec des euros, c'est voyager sans devoir changer son argent". Laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 19 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

- 39b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 19 À NOUVEAU - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

	Q. 39a	Q. 39b
	Première réaction	Deuxième réaction
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'euro	8	8
(SPONTANÉ) Autre	9	9
(NE PAS LIRE) NSP	10	10

- 40a) Et si je vous dit "Grâce à l'euro, plus de calculs compliqués pour comparer les prix en Europe."

Laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

- 40b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** À NOUVEAU - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

	Q. 40a	Q. 40b
	Première réaction	Deuxième réaction
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'euro	8	8
(SPONTANÉ) Autre	9	9
(NE PAS LIRE) NSP	10	10

- 41a) Et, à propos du message : "Un marché unique appelle une monnaie unique", laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

- 41b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ?

ENQ.: MONTRER LA **CARTE 19** À NOUVEAU - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

	Q. 41a	Q. 41b
	Première réaction	Deuxième réaction
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'euro	8	8
(SPONTANÉ) Autre	9	9
(NE PAS LIRE) NSP	10	10

- 42) A votre avis, où devrait-on pouvoir trouver de l'information utile sur la monnaie européenne ?

ENQ.: LIRE ET MONTRER LA **CARTE 20** - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Dans les banques ou dans les caisses d'épargne, etc.	1
Dans les supermarchés et magasins	2
Dans les bureaux des services publics	3
Dans les bibliothèques publiques	4
Dans les écoles et autres lieux d'enseignement et formation	5
Sur le lieu de travail	6
Auprès des syndicats, organisations professionnelles, etc.	7
Auprès des organisations de consommateurs	8
A la radio	9
A la télévision	10
Dans la presse (écrite)	11
Auprès de la famille et des amis	12
Dans ma boîte aux lettres	13
Sur le Télétex, Minitel, Ceefax, Internet, etc.	14
(NE PAS LIRE) Autre	15
(NE PAS LIRE) NSP	16

---

**PAS DE QUESTION 43**


---

A présent, passons à un autre sujet, la technologie de l'information et la protection des données personnelles.

L'informatique et les techniques de communication occupent une place de plus en plus grande dans notre vie quotidienne et professionnelle. Il est maintenant possible de relier entre eux des ordinateurs, des téléphones, des télévisions, des vidéos/magnétoscopes et des satellites de communication. Ces autoroutes de l'information, comme on les appelle, permettent d'accéder à la société de l'information. On peut ainsi entrer en contact par exemple à partir de son ordinateur, de son poste de télévision, de son téléphone, avec différentes personnes, différents fournisseurs de services, etc. situés aux quatre coins du Monde.

- 44) En utilisant un réseau de communication tel qu'Internet à partir de votre ordinateur, le télétexte, à partir de votre télévision, etc., vous pouvez accéder à différents services.

Pour chacun des services que je vais vous citer, pourriez-vous me dire s'il vous intéresse ou pas ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 21 - LIRE DE HAUT EN BAS, PUIS DE BAS EN HAUT ALTERNATIVEMENT

	Intéresse	N'intéresse pas	NSP
Obtenir un avis médical sur un problème de santé, en direct sur son écran d'ordinateur ou de télévision, par exemple pour se faire expliquer une radiographie ou une analyse de sang	1	2	3
Assiter, même depuis chez soi, en direct presque comme si on y était, à la visite complète et commentée d'un musée	1	2	3
Participer depuis chez soi, en direct presque comme si on y était, à un débat politique avec une personnalité politique	1	2	3
Suivre une formation, en direct depuis chez soi, comme si on participait personnellement au cours	1	2	3
Interroger les services administratifs de sa ville ou commune, depuis chez soi, sans se déplacer, et obtenir les documents dont on a besoin	1	2	3
Lire sur un écran des journaux et des magazines belges et étrangers dès leur parution	1	2	3
A partir de son poste de télévision ou de son écran d'ordinateur, se renseigner sur des produits ou des services pour éventuellement les acheter ou les louer	1	2	3
Rechercher plus facilement un emploi en interrogeant à partir d'un ordinateur ou du télétexte, l'office national de l'emploi (ONEM), ou les offres de sociétés privées	1	2	3
Participer à des groupes de discussion et d'échange d'information sur des sujets aussi bien professionnels que de loisirs	1	2	3
Recevoir et envoyer du courrier électronique, ou "e-mail", depuis chez soi	1	2	3
Depuis chez soi, gérer son compte en banque ou consulter les cours de bourse ou d'autres informations financières	1	2	3
Préparer entièrement un voyage, depuis chez soi, en obtenant sur son écran d'ordinateur ou son poste de télévision les informations sur les lieux, les tarifs des transports, les réservations, etc	1	2	3

- 45) L'utilisation de certains des services disponibles sur les réseaux dont nous venons de parler laisse des "traces électroniques", c'est-à-dire des informations telles que son nom, adresse, date de naissance, sexe. Cela vous préoccuperait-il beaucoup, assez, peu ou pas du tout de laisser ce type d'informations personnelles sur les réseaux ?

Beaucoup	1
Assez	2
Peu	3
Pas du tout	4
NSP	5

- 46) Les informations personnelles qui pourraient être rassemblées sur les personnes qui utilisent ces services pourraient être utilisées pour leur adresser des prospectus publicitaires, ou être vendues à des magasins, des compagnies d'assurance ou transmises à des administrations. Cela vous préoccuperait-il beaucoup, assez, peu ou pas du tout ?

Beaucoup	1
Assez	2
Peu	3
Pas du tout	4
(SPONTANÉ) Cela dépend	5
NSP	6

- 47) Laquelle des opinions suivantes se rapproche le plus de la vôtre ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 22 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

Je n'utiliserais pas ces nouvelles technologies de communication et les nouveaux services qu'elles offrent car le risque que quelqu'un se serve de ces informations personnelles d'une manière avec laquelle je ne suis pas d'accord, me semble trop grand	1
Je n'hésiterais pas à utiliser ces nouvelles technologies et ces nouveaux services si j'étais sûr de pouvoir contrôler ce que l'on fait avec les informations qui me concernent	2
J'utiliserais de toute façon ces technologies et ces services car quand on utilise, par exemple, une carte de banque ou de crédit, on laisse aussi des informations personnelles, des traces	3
J'utiliserais ces nouvelles technologies et ces services, mais le moins possible pour laisser le moins d'informations personnelles possible	4
(SPONTANÉ) J'utilise déjà ces technologies et ces services, mais le moins possible pour laisser le moins d'informations personnelles possible	5
(SPONTANÉ) J'utilise déjà ces technologies et ces services	6
(SPONTANÉ) Aucune de celles-ci	7
(NE PAS LIRE) NSP	8

- 48) En ce qui concerne la façon de payer les produits et services disponibles sur ces réseaux, laquelle des opinions suivantes se rapproche le plus de la vôtre ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 23 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

Je serais prêt à utiliser n'importe quel moyen de paiement, même ceux qui laissent des traces	1
Je serais prêt à utiliser n'importe quel moyen de paiement, même ceux qui laissent des traces, à condition que ces informations soient uniquement utilisées pour me permettre de vérifier et contrôler mes dépenses	2
Je n'utiliserais aucun moyen de paiement qui laisse des traces	3
(SPONTANÉ) Cela dépend, je veux avoir le choix	4
(SPONTANÉ) Je n'achèterais aucun des produits ou services disponibles sur ces réseaux	5
(SPONTANÉ) Aucune de celles-ci	6
(NE PAS LIRE) NSP	7

- 49) Laquelle ou lesquelles des opinions suivantes se rapprochent le plus de la vôtre ?

ENQ.: MONTRER LA CARTE 24 - LIRE - DEUX RÉPONSES MAXIMUM

Il faut pouvoir accéder aux services disponibles sur ces réseaux en ne donnant aucune ou très peu d'informations personnelles	1
Je veux toujours savoir qui possède des informations sur moi et ce qu'on compte en faire	2
Je veux pouvoir donner mon accord avant qu'on utilise des informations me concernant	3
Peu m'importe ce que l'on fait avec mes données personnelles si cela me permet d'utiliser un nouveau service	4
Si on me prévient, cela ne me gêne pas que des sociétés utilisent des informations me concernant pour m'envoyer des publicités	5
Je veux que les traces que je laisse sur les réseaux quand j'utilise ces nouvelles technologies restent confidentielles ou soient effacées automatiquement pour que personne ne puisse les utiliser	6
(SPONTANÉ) Aucune de celles-ci	7
(NE PAS LIRE) NSP	8

- 50) Dans l'Union européenne, il y a des lois qui visent à protéger votre vie privée et à réglementer l'utilisation des informations qui vous concernent. Ces lois, par exemple, exigent votre accord pour l'utilisation de ces données et vous donnent le droit de vous opposer à certaines utilisations que vous ne souhaitez pas ou plus. Avant aujourd'hui, aviez-vous ou non déjà entendu parler de ces lois ?

Oui	1
Non	2
NSP	3

- 51) Estimez-vous très important, important, pas important ou pas important du tout que l'Union européenne s'efforce de protéger votre vie privée et vos données personnelles ?

très important	1
important	2
pas important	3
pas important du tout	4
(SPONTANÉ) Cela ne concerne pas l'Union européenne	5
NSP	6

- 52) Aujourd'hui, les informations qui vous concernent peuvent circuler rapidement d'un coin à l'autre de la Terre. Estimez-vous très important, assez important, pas très important ou pas important du tout que votre vie privée et vos données personnelles soient protégées de manière efficace, non seulement dans l'Union européenne, mais aussi dans le reste du monde ?

très important	1
important	2
pas important	3
pas important du tout	4
NSP	5



## SIGNALÉTIQUE

D1) A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche". Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE D1 - NE RIEN SUGGÉRER -

LA PI DOIT SE SITUER DANS UNE CASE ; SI ELLE HÉSITE, INSISTER

Gauche					Droite				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
refus					1				
ne sait pas					2				

PAS DE QUESTIONS D2 À D6

D7) Etes-vous ... ?

célibataire	1
marié	2
vivant maritalement	3
divorcé	4
séparé	5
veuf ou veuve	6

D8a) A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?

ENQ. : NOTER EN CLAIR - SI "ÉTUDIE ENCORE", CODER 00)

--	--

SI ETUDIE ENCORE OU SI L'ÂGE D'ARRÊT D'ÉTUDES EST DE 19 ANS OU PLUS  
LES AUTRES

--> D 8B

--> D 10

A CEUX QUI ÉTUDIENT ENCORE OU DONT L'ÂGE D'ARRÊT D'ÉTUDES EST DE 19 ANS OU PLUS

D8b) Depuis vos 19 ans, avez-vous ou non suivi une formation en...?

ENQ.: LIRE

	Oui	Non	NSP
Sciences/Ingénieur physique	1	2	3
Sciences de la vie/médecine	1	2	3
Sciences humaines	1	2	3
Sciences sociales	1	2	3
Chimie	1	2	3
Physique	1	2	3
Biologie	1	2	3
Mathématiques	1	2	3
Botanique	1	2	3
Ecologie	1	2	3
Anatomie	1	2	3
Physiologie	1	2	3
Non applicable	1	2	3

PAS DE QUESTION D9

D10) Sexe du répondant :

homme	1
femme	2

D11) Quel est votre âge ?

		ans
--	--	-----

D12) De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même ?

ENQ. : CODER DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

D13) Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans ?

ENQ. : CODER DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	D12	D13
	Personnes	Enfants
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9 et plus	9	9
aucun		10

---

**PAS DE QUESTION D14**

---

D15a) Quelle est votre profession actuelle ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

**SI PAS D'ACTIVITÉ ACTUELLE (code 1 à 4 à la Q. D15a)**

D15b) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. D15a	Q. D15b
	Profession actuelle	Profession auparavant
<b>INACTIFS</b>		
en charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
étudiant	2	
au chômage/temporairement sans emploi	3	
à la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
<b>INDÉPENDANTS</b>		
agriculteur exploitant	5	1
pêcheur	6	2
profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte, ...)	7	3
commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
<b>SALARIÉS</b>		
profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, ...)	10	6
cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, directeur)	11	7
cadre moyen	12	8
employé travaillant la plupart du temps devant un bureau	13	9
employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
employé ne travaillant pas devant un bureau, mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ...)	15	11
contremaître, agent de maîtrise	16	12
ouvrier qualifié	17	13
autre ouvrier non qualifié, personnel de maison	18	14
<b>N'A JAMAIS EXERCÉ D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE RÉMUNÉRÉE</b>		15

**PAS DE QUESTION D16 À 18**

D19) Etes-vous, ou non, dans votre foyer ...

ENQ. : LIRE

	OUI	NON
a) la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	1	2
b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	1	2

**PAS DE QUESTION D20**

**SI LA P.I.N'APPORTE PAS LE REVENU PRINCIPAL AU FOYER (CODE 2 EN D 19, ITEM B)**

D21a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

**SI PAS D'ACTIVITÉ ACTUELLE (code 1 à 4 à la Q. D21a)**

D21b) Exerçait-elle une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. D21a	Q. D21b
	Profession actuelle	Profession auparavant
<b>INACTIFS</b>		
en charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
étudiant	2	
au chômage/temporairement sans emploi	3	
à la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
<b>INDÉPENDANTS</b>		
agriculteur exploitant	5	1
pêcheur	6	2
profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte, ...)	7	3
commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
<b>SALARIÉS</b>		
profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, ...)	10	6
cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, directeur)	11	7
cadre moyen	12	8
employé travaillant la plupart du temps devant un bureau	13	9
employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
employé ne travaillant pas devant un bureau, mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ...)	15	11
contremaître, agent de maîtrise	16	12
ouvrier qualifié	17	13
autre ouvrier non qualifié, personnel de maison	18	14
<b>N'A JAMAIS EXERCÉ D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE RÉMUNÉRÉE</b>		15

**PAS DE QUESTIONS D22 À D26**

D27a) Vous décrieriez-vous comme...?

ENQ. : LIRE - MONTRER LA CARTE D 27

Quelqu'un d'extrêmement religieux	1	--> D 27b
Quelqu'un de très religieux	2	
Quelqu'un d'assez religieux	3	
Quelqu'un de ni religieux, ni de non-religieux	4	
Quelqu'un d'assez non-religieux	5	--> D 29
Quelqu'un de très non-religieux	6	
Quelqu'un d'extrêmement non-religieux	7	
Quelqu'un d'agnostique	8	
Quelqu'un d'athée	9	
(NE PAS LIRE) NSP	10	

**SI EXTRÊMEMENT, TRÈS OU ASSEZ RELIGIEUX (CODE 1, 2 OU 3 EN D 27A)**

- D27b) Vous rendez-vous aux services religieux plusieurs fois par semaine, une fois par semaine, quelques fois dans l'année, une fois dans l'année ou moins souvent encore, ou jamais ?

ENQ.: UNE SEULE RÉPONSE

plusieurs fois par semaine	1
une fois par semaine	2
quelques fois dans l'année	3
une fois dans l'année ou moins souvent	4
jamais	5
NSP	6

---

**PAS DE QUESTION D28**

---

- D29) Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.

ENQ.: MONTRER LA CARTE D29

Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires MENSUELS de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers, ...

Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement et toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondant aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes et déductions.

B	1
T	2
P	3
F	4
E	5
H	6
L	7
N	8
R	9
M	10
S	11
K	12
refus	13
NSP	14

--> PROTOCOLE D'INTERVIEW

# **PROTOCOLE D'INTERVIEW**

P1) Date de l'interview

Jour	Mois

P2) Heure du début de l'interview (de 0 à 23 heures)

Heures	Minutes

P3) Durée de l'interview (en minutes)

--	--	--

P4) Nombre de personnes présentes pendant l'interview

deux (l'enquêteur et le répondant)	1
trois	2
quatre	3
cinq ou plus	4

P5) Coopération du répondant

excellente	1
bonne	2
moyenne	3
médiocre	4

P6) Catégorie d'habitat

5 grands centres	1
localités urbaines	2
localités secondaires	3
autres localités	4

P7) Région

Hainaut	1
Limbourg	2
Namur	3
Flandre Orientale	4
Flandre Occidentale	5
Liège	6
Luxembourg	7
Brabant Flamand	8
Anvers	9
Bruxelles	10
Brabant Wallon	11

P8) Code postal

--	--	--	--	--

P9) N° du point de chute

--	--	--	--	--	--	--	--

P10) N° enquêteur

--	--	--	--	--	--	--	--

P11) Facteur de pondération

--	--	--	--	--	--	--	--

P12) Avez-vous le téléphone à la maison ?

oui	1
non	2

P13) Langue de l'interview

français	1
néerlandais	2

NOM DE LA PERSONNE INTERROGÉE			
ADRESSE		n°	bte
CODE POSTAL		LOCALITÉ	
TÉLÉPHONE n°			

NOM DE L'ENQUÊTEUR	
NUMÉRO DE L'ENQUÊTEUR	DATE ET HEURE D'INTERVIEW

NUMÉRO DU CODIFICATEUR	NUMÉRO DE L'ENCODEUR
------------------------	----------------------

CONTRÔLE
----------